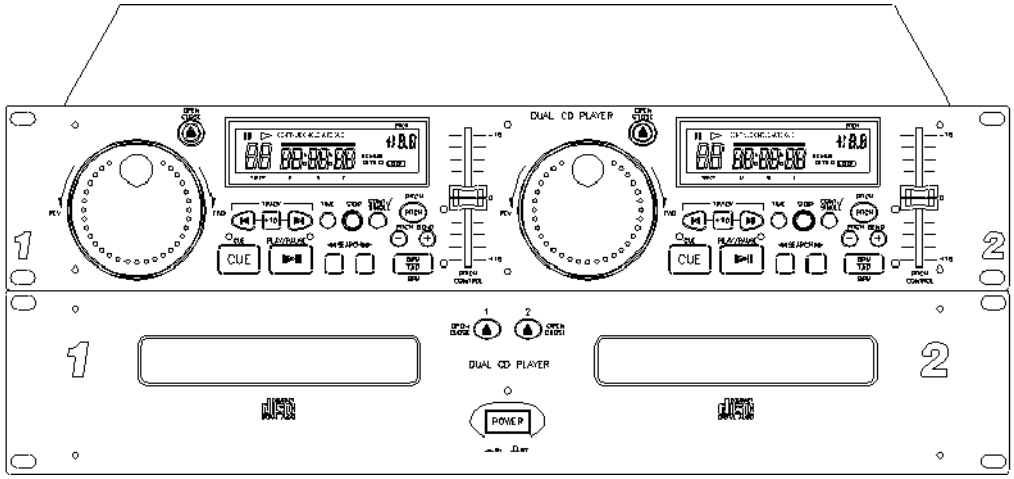
REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS

REPRODUCTOR PROFESIONAL DOBLE DE CD
CDJ-6000



MANUAL DE INSTRUCCIONES

TABLA DE CONTENIDO

NOTA SOBRE EL USO ----------2

PARA UNA OPERACIÓN EFICIENTE Y SEGURA ----------2

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES ---------- 3

FUNCIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL ----------3

FUNCIÓN DE LA UNIDAD DE CONTROL ----------4

CONEXIONES ----------5

OPERACIÓN BÁSICA ----------6

SALTO DE PISTA----------7

OPERACIÓN DE PLAY, PAUSE Y CUE ----------7

OPERACIÓN DE CUE Y LOOP ----------8

CONTROL DE BÚSQUEDA Y VELOCIDAD ----------8

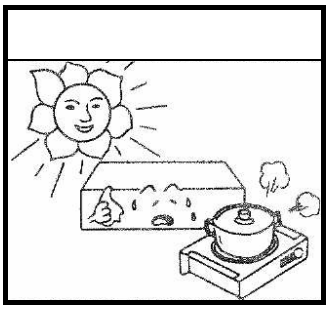
AJUSTANDO LOS TIEMPOS POR MINUTO ----------9

AJUSTE DE TIEMPOS USANDO CURVA DE TIMBRE ----------9

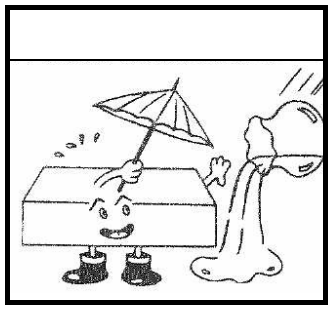
ANTES DE APAGAR EL APARATO ----------10

GUIA DE PROBLEMAS Y SOLUCIONES ----------10

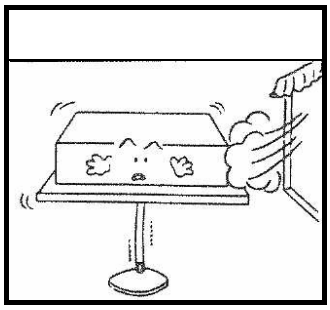
NOTA DE USO



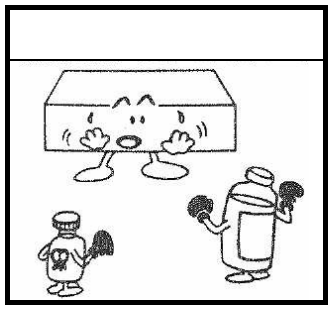
TOME CON ALTAS TEMPERATUR



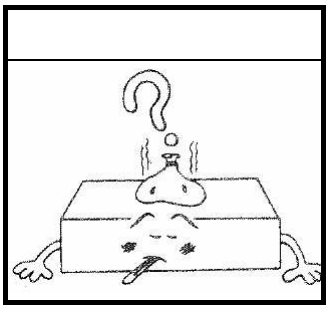
EVITE POLVO Y HUMEDAD



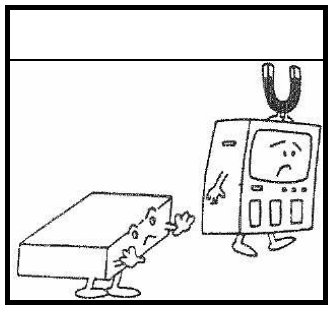
EVITE COLOCAR EN UGARL INESTABLE



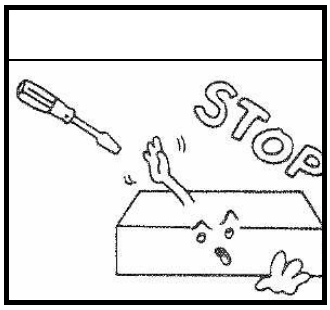
NO USE PRODUCTOS QUÍMICOS



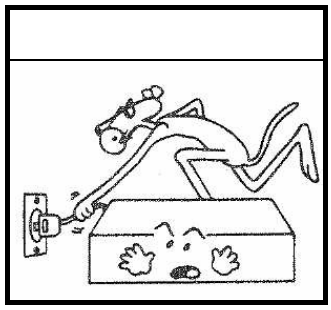
SI NO FUNCIONA ONTACTE SU AGENTE DE VENTAS INMEDIATAMENTE



MANTÉNGASE LEJOS DEL TELEVISOR Y DEL MAGNETISMO



NO ABRA EL ABINETE



CUIDADO CON EL CABLE DE ELETRICIDA

PARA UNA OPERACIÓN EFICIENTE Y SEGURA

- Seleccione cuidadosamente el lugar de instalación de su unidad. Evite colocarla donde reciba los rayos del sol directamente. También evite lugares sujetos a vibración y exceso de polvo, calor, frío ó humedad. Manténgala lejos de fuentes de vibraciones tales como transformadores o motores.
- No use este reproductor de CD donde haya extremos de temperatura (debajo de 41°F / 5°C ó más de 95°F / 35°C).
- No abra el gabinete porque esto puede resultar en daños a la unidad o shock eléctrico.
- Asegúrese de que sus manos estén limpias cuando toque los discos. Nunca coloque un disco que tenga un corte en su superficie.
- Cuando desenchufe el cable de la electricidad del enchufe de AC, siempre tire agarrando de la ficha. Nunca tire del cable.
- No use la fuerza cuando opere los controles y teclas.
- Antes de mover la unidad, asegúrese de desenchufar el cable de la electricidad y todos los cables de conexión.
- Para mantener limpia la lente laser, no olvide cerrar la bandeja del disco.
- No intente limpiar la unidad con solventes químicos ya que esto puede dañar el acabamiento. Use un paño limpio y seco.
- Guarde este manual en un lugar seguro para referencia futura.

CERTIFICACIÓN DE SEGURIDAD

Propiedades del Laser Diodo
Material: Ga – Al – As
Longitud de onda: 755-815 nm (25° C)
Salida Laser: Onda Contínua máx: 0.5m W

PRECAUCIÓN:

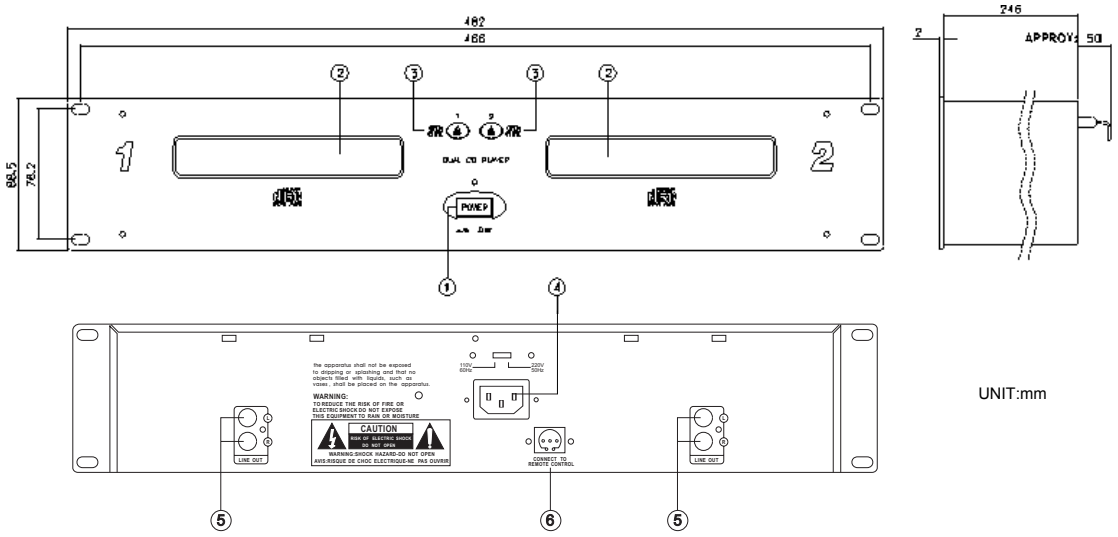
El uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos diferentes de los especificados aquí puede resultar en peligrosa exposición a radiación.

PRECAUCIÓN:

Para prevenir un shock eléctrico no retire la tapa (o los tornillos inferiores). Adentro no hay partes que puedan ser reparadas por el usuario. Contrate personal técnico especializado para efectuar reparaciones.

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

Función de la Unidad Principal:



1. POWER (Botón de Encendido)
Presione el botón de encendido para encender la unidad. Para apagarla presione este botón otra vez.

2. Bandeja del disco.
El disco es colocado en esta bandeja. Presionando la tecla abrir/ cerrar (3) de la bandeja del disco, se abrirá o cerrará la bandeja.

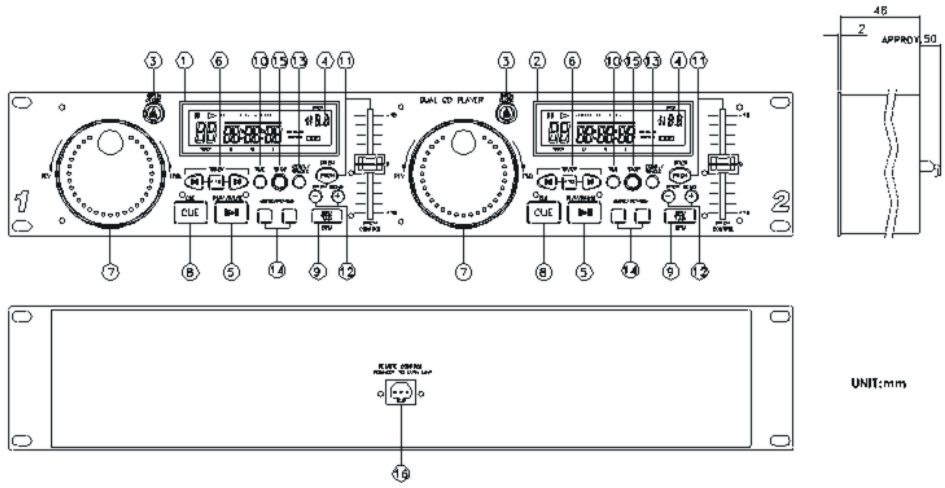
3. OPEN / CLOSE (tecla de abrir/ cerrar la bandeja del disco).
Presione para cargar o expulsar el disco. Cada vez que esta tecla que sea presionada, se abrirá o cerrará la bandeja del disco (2).
NOTA: La bandeja no se abrirá a menos que el botón de STOP ó el de PAUSA haya sido presionado primero.

4. Entrada de AC.
Enchufe este cable de energía en un enchufe AC de pared con el voltaje de AC apropiado.

5. Salida de Línea (enchufes de salida)
El audio de cada reproductor de CD es enviado desde estos enchufes. Conecte a la entrada de línea del mixer.

6. Puertos Conectores.
El terminal de 8 pins permite la conexión de la unidad principal a la unidad de control.

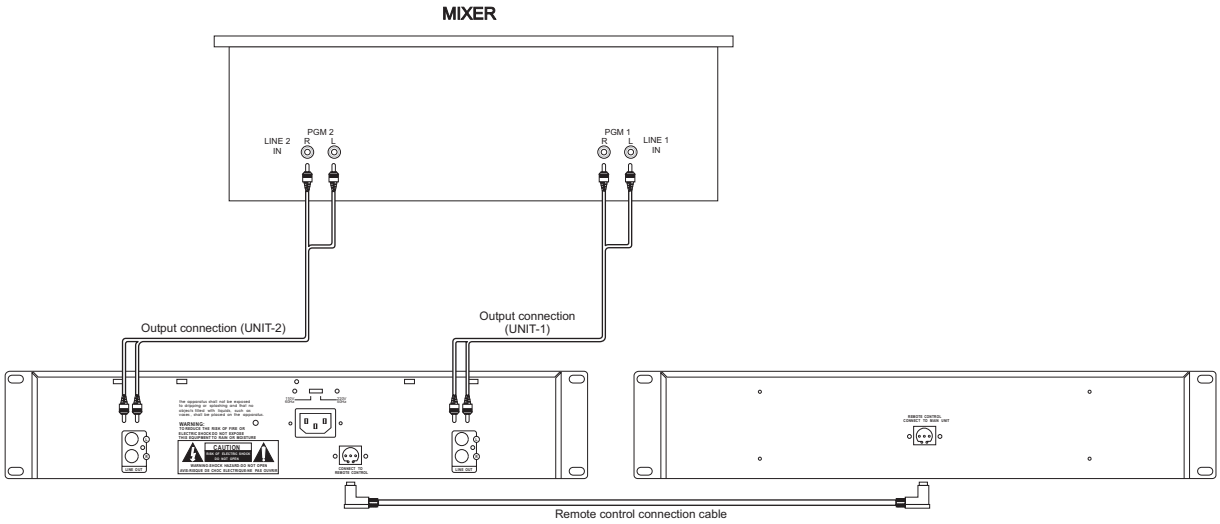
Función de la Unidad de Control



1. UNIDAD 1. Panel de Control de Operación.
Este panel de operación controla remotamente la unidad 1 principal.
2. UNIDAD 2. Panel de Control de Operación.
Este panel de operación controla remotamente la unidad 2 principal.
3. OPEN / CLOSE (Abrir / Cerrar la Bandeja del Disco)
Presione para cargar o expulsar el disco. Cada vez que sea presionado, se abrirá ó cerrará la bandeja del disco.
NOTA: la bandeja no se abrirá a menos que el botón de PAUSA haya sido presionado primero.
4. L. C. D.
Estos displays de cristal líquido (L. C. D.) indican los números de surcos, el tiempo (minutos, segundos, cuadros).
5. PLAY / PAUSE (Botón de Reproducción / Pausa)
Cada vez que el botón PLAY / PAUSE es presionado, éste cambia de reproducción para pausa ó de pausa para reproducción.
6. TRACK (botón de salto)
Este botón selecciona el surco a ser reproducido.
+10: presione este botón para saltar 10 surcos.
7. JOG DIAL (+FWD y REV)
*. Control de velocidad.
Al rotar este dial en el modo play cambiará la velocidad de reproducción correspondientemente. Gire en sentido horario, el reproductor se acelera; gire en sentido anti horario, el reproductor se desacelera.
*. Búsqueda.
Girando el dial en modo Pausa, el reproductor buscará para atrás ó para adelante hasta el punto deseado para empezar. La velocidad de búsqueda cambia de acuerdo con la velocidad del dial. Puede ser realizado con incrementos de 1 cuadro.
8. CUE (botón de comienzo)
Al presionar el botón CUE durante la reproducción, retornará a la posición en la cual la reproducción comenzó. Para memorizar un punto de CUE, comience la reproducción y entonces presione PAUSA para parar el disco (el LED de PLAY / PAUSE se enciende). Presione el botón CUE para memorizar ese punto (el LED de CUE se ilumina una vez). Reproduzca el disco. Entonces, presionando el botón CUE retornará la reproducción al punto CUE. Manteniendo presionado el botón CUE cambiará la función de CUE para PREVIEW (chequeo previo). Soltando el botón CUE Usted vuelve al punto CUE preprogramado.
9. BPM
Presione este botón para obtener el valor de BPM (tiempos por minuto).
10. TIME / OUTRO (botón de tiempo)
Este botón cambia el tiempo mostrado entre tiempo de reproducción transcurrido, cada tiempo restante, y el tiempo total restante; y también entre “ON” y “OFF” la función “OUTRO”. Cuando el display muestra “OUTRO”, el aparato reproduce solamente los últimos 30 segundos de cada surco.
11. PITCH (botón de Pitch)
Cuando el botón PITCH es presionado (el LED PITCH parpadea), al mover el fader cambiará la velocidad de reproducción hasta ± 16%. Cuando está apagado, al mover el fader indicará la velocidad de reproducción esperada en el L. C. D., pero sin afectar la velocidad actual.
12. PITCH BEND (botón de curva de Pitch)
Cuando cada uno de los dos reproductores de CD está reproduciendo un CD, la función Pitch Bend hace posible el posicionamiento de los tiempos bajos a ser combinados después de que el Pitch ha sido combinado. El Pitch aparecerá automáticamente cuando el botón + sea presionado y volverá al pitch original cuando sea liberado.
El pitch caerá mientras el botón – sea presionado. Cambiando el pitch de esta forma, el posicionamiento de los tiempos puede ser combinado.
13. CONT / SINGLE (botones Continuo / Simple)
Presione estos botones para cambiar entre el modo de reproducción SIMPLE y CONTINUO. El modo seleccionado es indicado en el L. C. D. En el modo SIMPLE, después de cada surco, la unidad selecciona automáticamente el punto en el cual la canción comienza. Es decir que, sin memorizar un punto CUE, presionando el botón CUE, retornará la reproducción al punto en el cual la canción comienza.
14. SEARCHING (Botones de búsqueda)
Estos botones son usados para cambiar exactamente las posiciones donde la reproducción del disco comenzará.
15. STOP
Presione este botón para parar la operación del reproductor de CD.
16. Puertos Conectores
El terminal de 8 pins permite la conexión de la unidad de control a la unidad principal.

CONEXIONES

Conexiones típicas con un mezclador (MIXER) son ilustradas abajo. Por favor use estas ilustraciones para referencia.

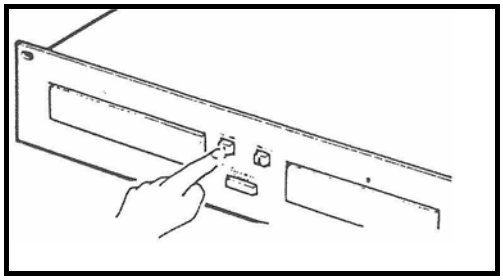


Conecte los cables de conexión a las entradas de línea de su MIXER.
Los cables de conexión general y el cable de conexión del control remoto son suministrados con la unidad principal.
Asegúrese de usar el cable de conexión del control remoto que le ha sido suministrado. El uso de otro tipo de cable puede causar daños.

OPERACIÓN BÁSICA.

Cargar y expulsar el disco.

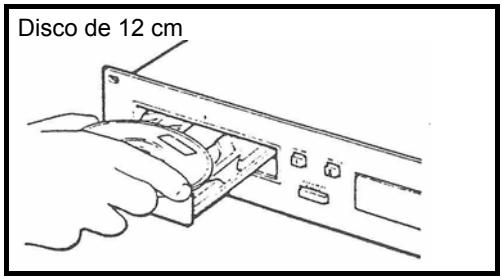
Abrir la bandeja del disco



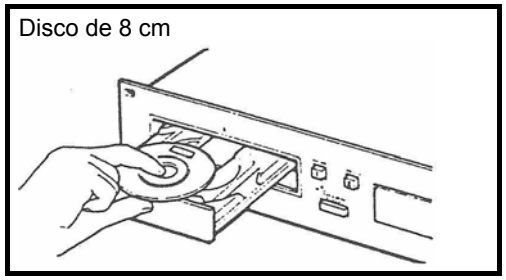
Cuando la bandeja del disco está cerrada, presione el botón OPEN/CLOSE para abrir la bandeja del disco (Esto puede ser ejecutado en el reproductor ó en el control remoto)

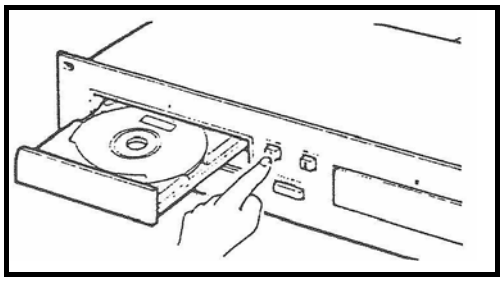
Coloque un disco en la bandeja de disco.

Disco de 12 cm

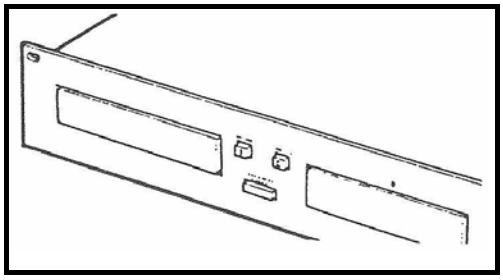


Disco de 8 cm

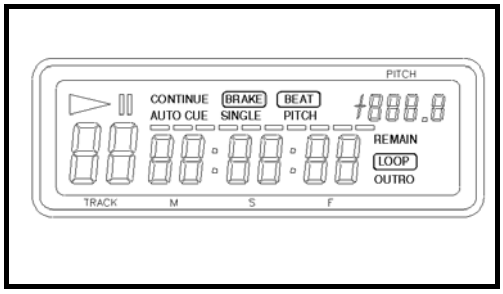




Presione el botón OPEN/CLOSE para cerrar la bandeja de disco.



La bandeja de disco se cerrará y la preparación para reproducción del disco comenzará.

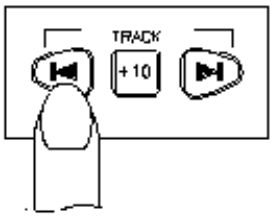


Cuando la preparación está completa, el número total de surcos y el tiempo total de reproducción será mostrado en el display.

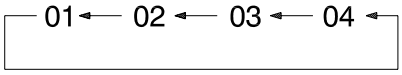
Al surco deseado.

SALTO DE SURCO

Para volver hacia atrás a través de los surcos

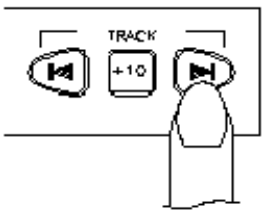


Los surcos cambian como sigue: (Esto es para un disco conteniendo 4 surcos)

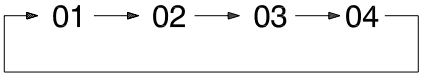


Cuando este botón es presionado una vez, el reproductor de CD saltará hacia atrás al principio del surco, al presionar dos veces saltará hacia atrás al surco previo.

Para avanzar a través de los surcos.



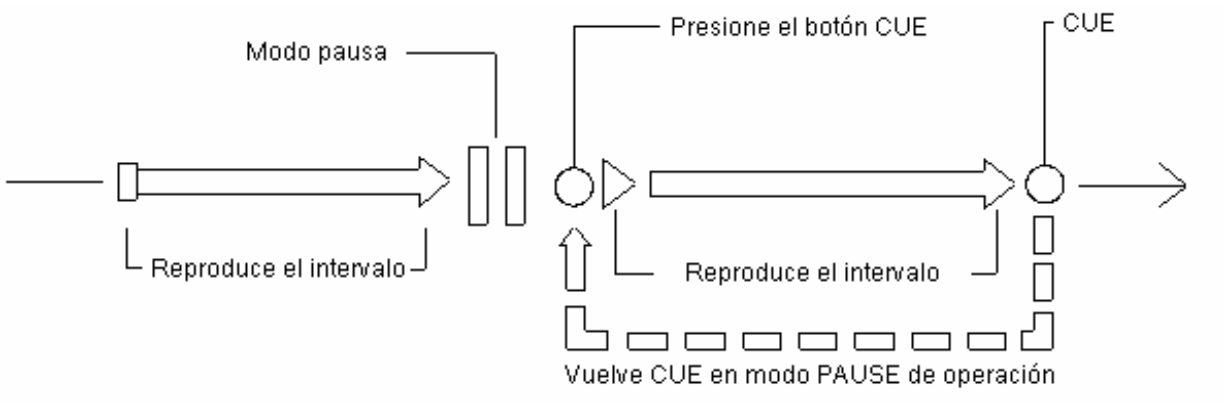
Los surcos cambian como sigue:



Cuando este botón es presionado una vez, el reproductor de CD avanzará hasta el principio del próximo surco.

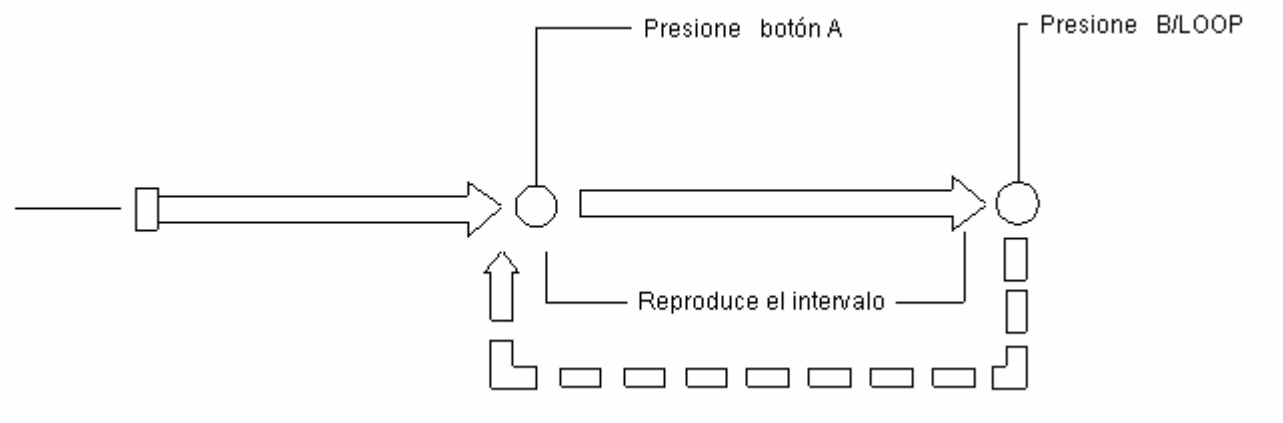
Operación de PLAY, PAUSE, y CUE.

1. Presione el botón PLAY / PAUSE para alternar la operación entre reproducción y pausa.
El LED indicador está encendido durante la reproducción y parpadeando durante la pausa.
2. Presione el botón CUE durante el modo de pausa para memorizar el punto, al que llamamos "PUNTO A". El LED de CUE se iluminará después de memorizado.
3. Cuando el LED de CUE está encendido y en modo Play, presione el botón CUE, el disco volverá al "PUNTO A" y permanecerá en modo Pausa.
4. Presione el botón PLAY otra vez para reproducir desde el "PUNTO A".
5. Si el "Punto A" no está memorizado, cuando presione el botón CUE, el disco retornará al comienzo del surco.



Operación de CUE y LOOP

* Presione CUE durante el modo Pausa para memorizar el punto al que llamamos “PUNTO A”, y el LED CUE estará parpadeando al mismo tiempo.
Mientras el LED de CUE está parpadeando, presione el botón LOOP para memorizar el “PUNTO B”, entonces el disco vuelve al “PUNTO A”, y automáticamente repite la reproducción en el intervalo dentro de los puntos A y B.

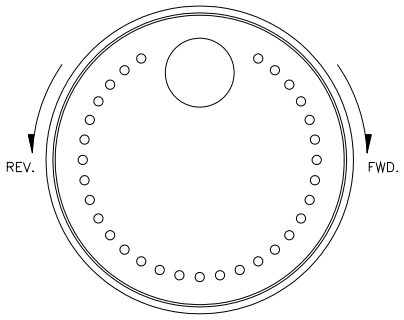


Búsqueda

* La búsqueda es utilizada para posicionarse exactamente en el punto que usted desea comenzar.
* Gire el control, en modo Pausa, para adelante ó para atrás. Una vez que el control es girado, el disco es reproducido pausadamente.
* Gire el control para mover el disco con mínimo 1 cuadro, el número de aceleración para adelante (o para atrás) es reconocido en el display L. C. D.
* Gire el control en el sentido horario para buscar hacia delante, gire en el sentido contrario para buscar hacia atrás.

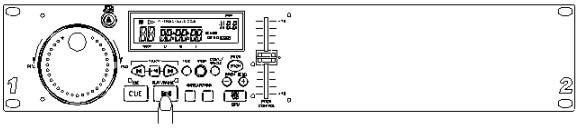
CONTROL DE VELOCIDAD

* El control de velocidad es utilizado para cambiar los tiempos bajos de reproducción.
* Gire el control estando en modo PLAY para aumentar o disminuir la velocidad de reproducción.
* Cuanto más rápido va el dial, más cambiará la velocidad.
* Gire el control en el sentido horario para aumentar la velocidad; gire en el sentido contrario para disminuirla.

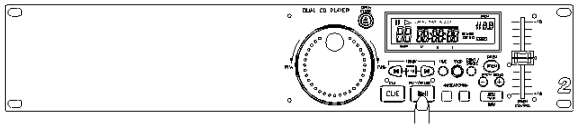


COMBINANDO LOS TIEMPOS POR MINUTO

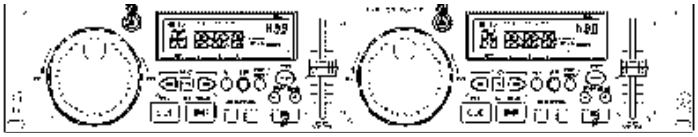
Combine el Pitch monitoreando la música de ambas UNIDAD 1 y UNIDAD 2 por oído. Cuando el "tempo" de la música del reproductor de CD seleccionado está lento comparado al tempo del otro reproductor, mueva el control para el lado + y combine el tempo. Cuando está rápido, muévalo para el lado -.
La siguiente descripción es para el caso de combinar el pitch de la UNIDAD 2 con el pitch de la música que está siendo reproducida en la UNIDAD 1.



UNIDAD 1 está reproduciendo

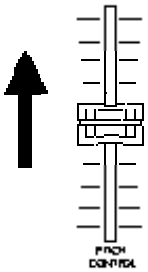


Presione PLAY / PAUSE para iniciar la UNIDAD 2.

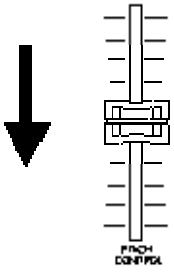


Ambos reproductores de CD están reproduciendo discos.
Escuche la UNIDAD 2 en sus audífonos.

Cuando la UNIDAD 2 está lenta comparada a la UNIDAD 1



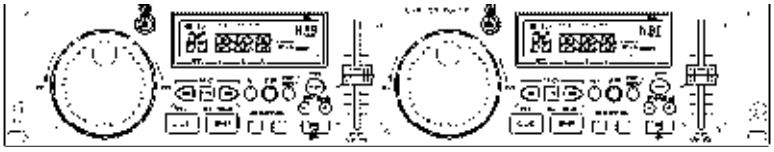
Cuando la UNIDAD 2 está rápida comparada a la UNIDAD 1.



Combinación del ritmo usando Pitch Bend

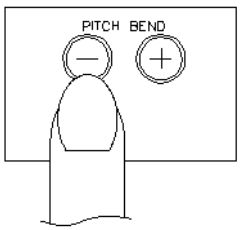
Una descripción del procedimiento para combinar los tiempos de la UNIDAD 1 y la UNIDAD 2 usando el Pitch Bend junto es dada abajo.
Esta descripción es para el caso de combinar el tiempo de la UNIDAD 2 al tiempo de la música que está siendo ejecutada en la UNIDAD 1. Este procedimiento puede ser realizado en cualquier Unidad).

Después de combinar los BPM's

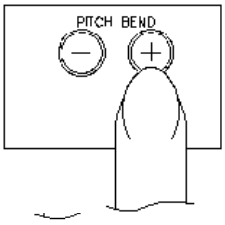


Los BPM's (Tiempos por Minuto) son los mismos, pero los tiempos bajos no están combinados.

Cuando la UNIDAD 2 está adelantada.

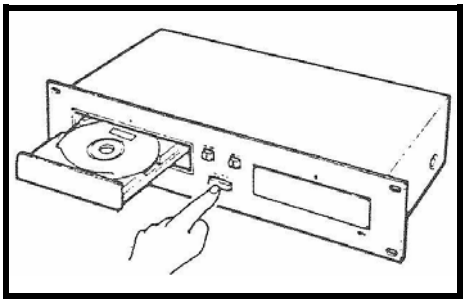


Cuando la UNIDAD 2 está atrasada.



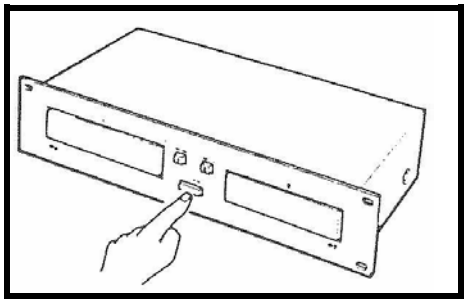
ANTES DE DECONECTAR EL EQUIPO.

Cuando Usted ha terminado de usar el reproductor de CD, antes de desconectarlo de la electricidad, asegúrese de que la bandeja del disco ha sido cerrada con el botón OPEN / CLOSE.



No desconecte el equipo cuando la bandeja del disco está abierta.

DESCONECTE



Desconecte la electricidad después de que la bandeja del disco ha sido cerrada con el botón OPEN / CLOSE.

DESCONECTE

GUIA DE PROBLEMAS Y SOLUCIONES

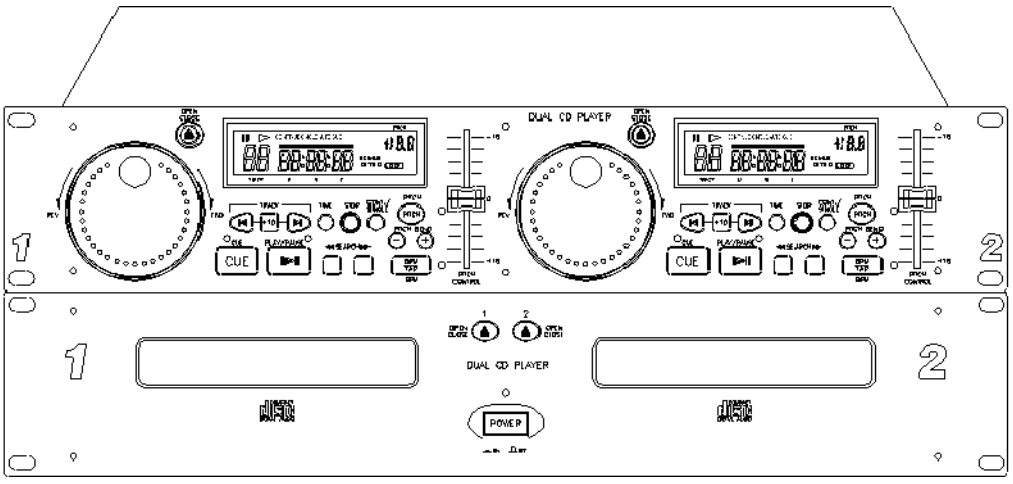
Si aparecen dificultades con su reproductor de CD, localice el problema aparente en la columna de la izquierda de la planilla y siga el procedimiento para solución recomendado en la columna de la derecha.

1. El reproductor de CD está conectado correctamente al amplificador?
2. El amplificador está programado para la operación correcta?
3. Han sido seguidas las instrucciones de operación para el reproductor de compact disc?

SÍNTOMA	Posible Causa	Procedimiento para solución
El aparato no se enciende cuando la tecla POWER es presionada en ON.	Conexión eléctrica deficiente en el enchufe de AC.	Enchufe el cable de electricidad firmemente en el enchufe de AC de la pared.
No comienza la reproducción del Disco	El disco está colocado con la cara de arriba para abajo. El disco está muy sucio.	Recoloque el disco con el lado de la etiqueta para arriba. Limpie el disco.
No hay sonido.	Conexiones impropias del cable de salida Operación impropia del amplificador	Conecte correctamente el cable de salida. Asegúrese de que los controles del amplificador están programados correctamente.
El sonido salta.	El reproductor de CD está sujeto a vibraciones o golpes físicos.	Cambie el lugar de instalación.
Ruidos	Conexiones flojas de los cables.	Conecte firmemente todos los enchufes de audio.

REPRODUTOR DE DISCOS COMPACTOS

REPRODUTOR PROFISSIONAL DE CD DUAL



MANUAL DE INSTRUÇÕES

TABELA DE CONTEÚDO

NOTA SOBRE O USO ----------2

PARA UMA OPERAÇÃO EFICIENTE E SEGURA ----------2

DESCRIÇÃO DAS FUNÇÕES ---------- 3

FUNÇÃO DA UNIDADE PRINCIPAL ----------3

FUNÇÃO DA UNIDADE DE CONTROLE ----------4

CONEXÕES ----------5

OPERAÇÃO BÁSICA ----------6

SALTO DE FAIXA ----------7

OPERAÇÃO DE PLAY, PAUSE E CUE ----------7

OPERAÇÃO DE CUE E LOOP ----------8

CONTROLE DE BUSCA E VELOCIDADE ----------8

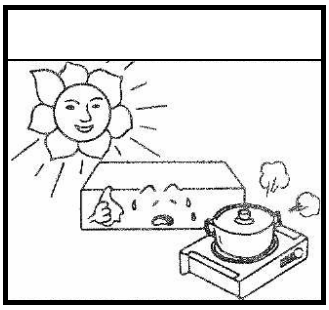
AJUSTANDO OS TEMPOS POR MINUTO ----------9

AJUSTE DE TEMPOS USANDO CURVA DE TIMBRE ----------9

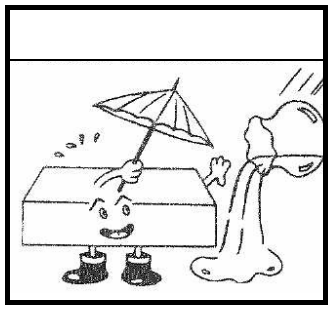
ANTES DE DESLIGAR O APARELHO ----------10

GUIA DE PROBLEMAS E SOLUÇÕES ----------10

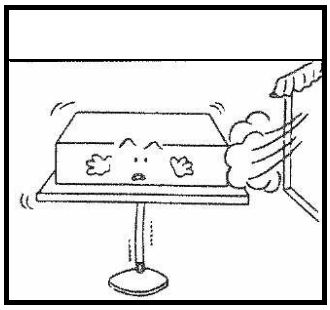
NOTA DE USO



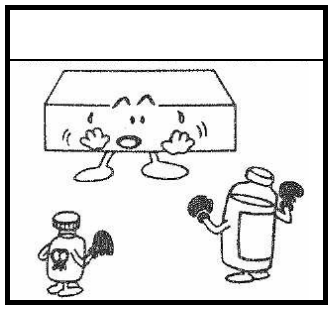
TOME CUIDADO COM ALTAS TEMPERATURAS



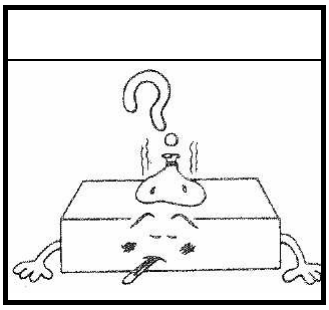
EVITE POEIRA E UMIDADE



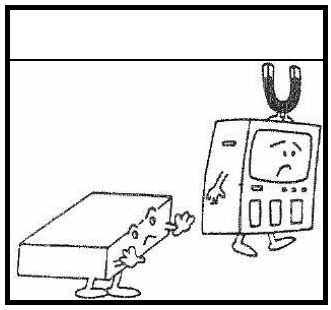
EVITE COLOCAR EM LOCAL INSTÁVEL



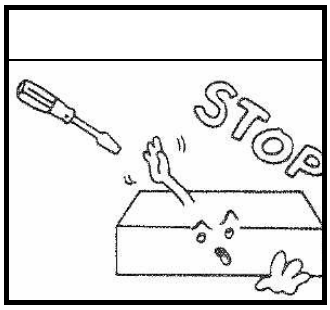
Não USE PRODUTOS QUÍMICOS



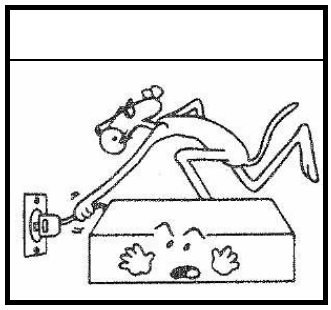
SE NÃO FUNCIONA CONTATE SEU AGENTE DE VENDAS IMEDIATAMENTE



MANTENHA LONGE DO TELEVISOR E DO AGNETISMO



NÃO ABRA O GABINETE



CUIDADO COM O FIO DE ELETRICIDADE

PARA UMA OPERAÇÃO EFICIENTE E SEGURA

* Selecione cuidadosamente o local de instalação da sua unidade. Evite colocar em local quente ou recebendo os raios solares diretamente. Também evite locais sujeitos a vibração, e excesso de poeira, calor, frio ou umidade. Mantenha longe de fontes de vibrações tais como transformadores ou motores.
* Não use este reprodutor de CD onde tenha temperaturas extremas (menos de 41° F / 5° C ou mais de 95° F / 35° C).
* Não abra o gabinete porque isso pode resultar em danos à unidade ou choque elétrico.
* Certifique-se de que suas mãos estejam limpas quando for tocar nos discos. Nunca coloque um disco que tenha um corte em sua superfície.
* Quando desligue o fio elétrico da tomada de AC, sempre puxe segurando do plugue. Nunca puxe do fio.
* Não use a força quando opere os controles e teclas.
* Antes de mover a unidade, certifique-se de desligar o fio elétrico e todos os fios de conexão.
* Para manter limpa a lente laser, não esqueça de fechar o prato do disco.
* Não tente limpar a unidade com solventes químicos já que isto pode danificar o acabamento. Use um pano limpo e seco.
* Guarde este manual em um local seguro para referência futura.

CERTIFICAÇÃO DE SEGURANÇA

Propriedades do Laser Diodo
Material: Ga – Al – As
Longitude de onda: 755-815 nm (25°C)
Saída Laser: Onda Contínua máx: 0.5m W

PRECAUÇÃO:

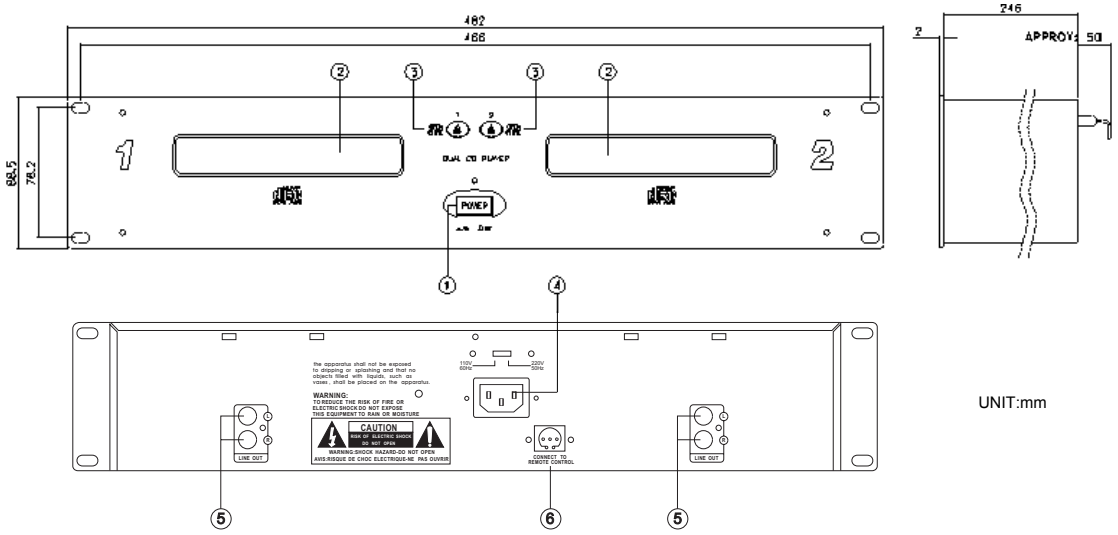
O uso de controles ou ajustes ou a execução de procedimentos diferentes dos especificados aqui pode resultar em perigosa exposição à radiação.

PRECAUÇÃO:

Para prevenir um choque elétrico não retire a tampa (ou os parafusos de baixo). No interior não existem partes que possam ser reparadas pelo usuário. Contrate pessoal técnico especializado para realizar reparações..

DESCRIÇÃO DAS FUNÇÕES

Função da Unidade Principal:



1. POWER (Botão para ligar / desligar)
Pressione o botão POWER para ligar a unidade. Para desligar pressione este botão outra vez.

2. Prato do Disco
O disco é colocado neste prato. Pressionando a tecla abrir / fechar (3) do prato do disco, abrirá ou fechará o prato.

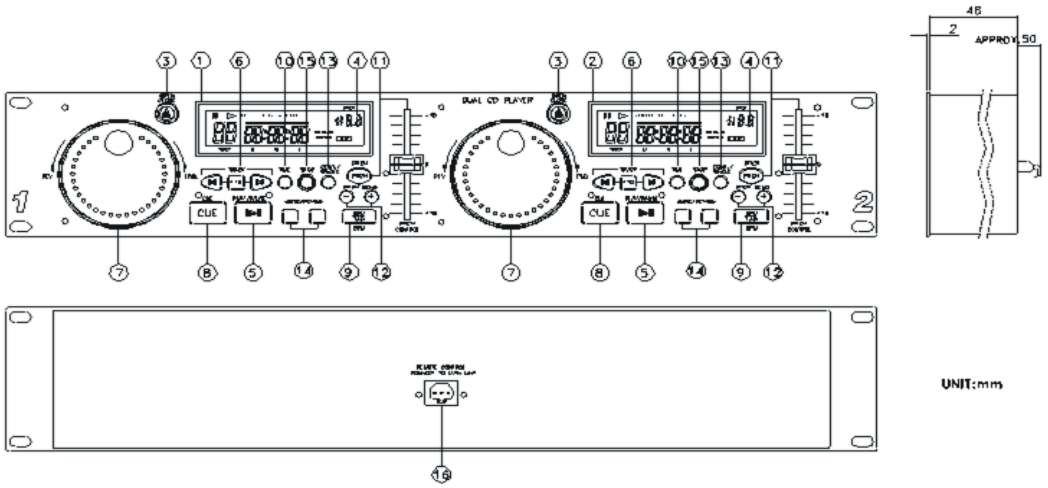
3. OPEN / CLOSE (tecla de abrir / fechar o prato do disco).
Pressione para carregar ou expulsar o disco. Cada vez que essa tecla for pressionada, abrirá ou fechará o prato do disco (2).
NOTA: O prato não abrirá a menos que o botão de STOP ou de PAUSA tenha sido pressionado primeiro.

4. Entrada de AC.
Ligue este fio de energia elétrica em uma tomada AC de parede com a voltagem de AC apropriada.

5. Saída de Linha (tomadas de saída)
O som de cada reprodutor de CD é enviado desde estas tomadas. Conecte à entrada de linha do mixer.

6. Portos Conectores.
O terminal de 8 pins permite a conexão da unidade principal à unidade de controle.

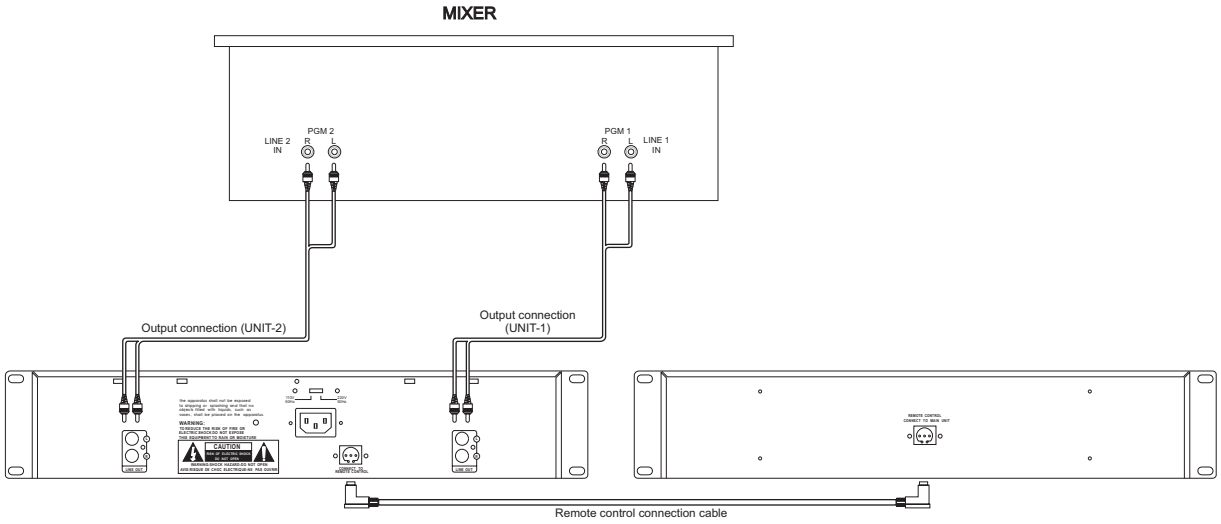
Função da Unidade de Controle



1. UNIDADE 1. Painel de Controle de Operação.
Este painel de operação controla remotamente a unidade 1 principal.
2. UNIDADE 2. Painel de Controle de Operação.
Este painel de operação controla remotamente a unidade 2 principal.
3. OPEN / CLOSE (Abrir / Fechar o Prato do Disco).
Pressione para carregar ou expulsar o disco. Cada vez que for pressionado, abrirá ou fechará o prato do disco.
NOTA: O prato não se abrirá a menos que o botão de PAUSA tenha sido pressionado primeiro.
4. L. C. D.
Estes displays de cristal líquido (L. C. D.) indicam os números de faixas, o tempo (minutos, segundos, quadros).
5. PLAY / PAUSE (Botão de reprodução / Pausa).
Cada vez que o botão PLAY / PAUSE é pressionado, este muda de reprodução para pausa ou de pausa para reprodução.
6. TRACK (botão de salto).
Este botão seleciona a faixa a ser reproduzida.
+ 10: pressione este botão para pular 10 faixas.
7. JOG DIAL (+FWD y REV)
* Controle de velocidade.
Ao girar este dial no modo PLAY mudará a velocidade de reprodução de maneira correspondente. Gire no sentido horário, o reprodutor se acelera; gire no sentido anti-horário, o reprodutor diminui a velocidade.
* Busca.
Girando o dial em modo PAUSA, o reprodutor buscará para trás ou para frente até o ponto desejado para começar. A velocidade de busca muda de acordo com a velocidade do dial. Pode ser realizado com incrementos de 1 quadro.
8. CUE (botão do começo).
Pressionando o botão CUE durante a reprodução, retornará à posição na qual a reprodução começou. Para memorizar um ponto de CUE, comece a reprodução e então pressione PAUSA para parar o disco (o LED de PLAY / PAUSE fica ligado). Pressione o botão CUE para memorizar esse ponto (o LED de CUE pisca uma vez). Reproduza o disco. Então, pressionando o botão CUE retornará a reprodução ao ponto CUE. Mantendo pressionado o botão CUE mudará a função de CUE para PREVIEW (checagem prévia). Liberando o botão CUE você volta ao ponto CUE pré-programado.
9. BPM.
Pressione este botão para obter o valor de BPM (batidas por minuto).
10. TIME / OUTRO (botão de tempo).
Este botão muda o tempo mostrado entre tempo de reprodução transcorrido, cada tempo restante, e o tempo total restante; e também entre “ON” e “OFF” a função “OUTRO”. Quando o display mostra “OUTRO”, o aparelho reproduz somente os últimos 30 segundos de cada faixa.
11. PITCH (botão de PITCH).
Quando o botão PITCH é pressionado (o LED PITCH pisca), ao mover o fader, mudará a velocidade de reprodução até ± 16%. Quando está desligado, ao mover o fader, indicará a velocidade de reprodução esperada no L. C. D., mas sem mudar a velocidade atual.
12. PITCH BEND (Botão de curva de Pitch)
Quando cada um dos reprodutores de CD está reproduzindo um CD, a função PITCH BEND faz possível o posicionamento das batidas baixas a ser combinadas depois de que o Pitch tem sido combinado. O Pitch aparecerá automaticamente quando o botão + for pressionado e voltará ao Pitch original quando for liberado.
O pitch cairá enquanto o botão – for pressionado. Mudando o pitch desta maneira, o posicionamento das batidas pode ser combinado.
13. CONT / SINGLE (botões Continuo / Simples).
Pressione estes botões para mudar entre o modo de reprodução SIMPLES e CONTINUO. O modo selecionado é indicado no L. C. D. No modo SIMPLES, depois de cada faixa, a unidade seleciona automaticamente o ponto no qual a música começa. Quer dizer que, sem memorizar um ponto CUE, pressionando o botão CUE, retornará a reprodução ao ponto no qual a música começa.
14. SEARCHING (Botões de Busca).
Estes botões são utilizados para mudar exatamente as posições onde a reprodução do disco começará.
15. STOP
Pressione este botão para parar a operação do reprodutor de CD.
16. Portos Conectores.
O terminal de 8 pins permite a conexão da unidade de controle à unidade principal.

CONEXÕES

Conexões típicas com um misturador (MIXER) são ilustradas abaixo. Por favor use estas ilustrações para referência.

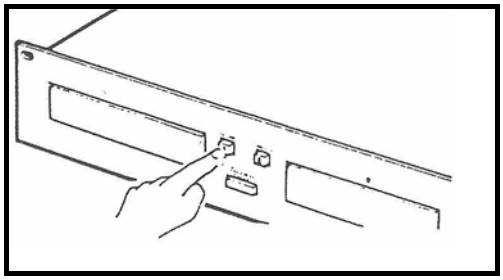


Conecte os fios de conexão às entradas de linha do seu MIXER.
Os fios de conexão geral e o fio de conexão do controle remoto são fornecidos com a unidade principal.
Certifique-se de usar o fio de conexão do controle remoto que foi fornecido. O uso de outro tipo de fio pode causar danos.

OPERAÇÃO BÁSICA.

Carregar e expulsar o disco.

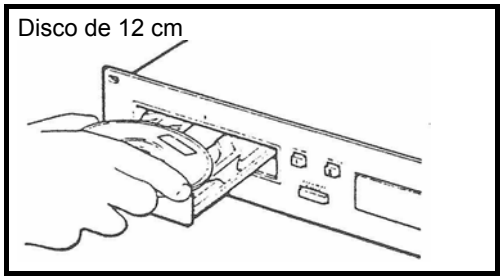
Abrir o prato do disco.



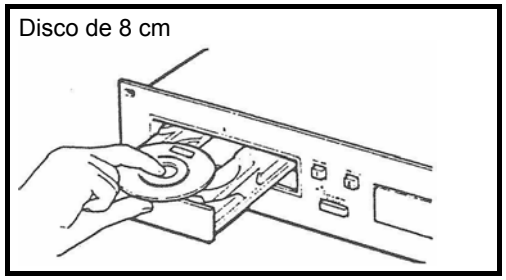
Quando o prato do disco está fechado, pressione o botão OPEN/CLOSE para abrir o prato do disco (Isto pode ser executado no reprodutor ou no controle remoto)

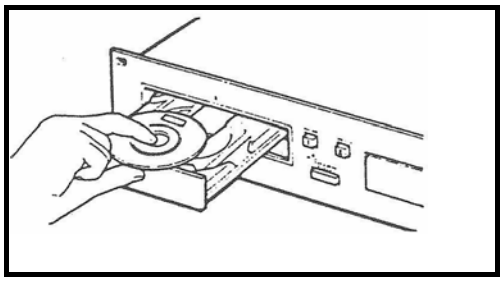
Coloque um disco no prato do disco.

Disco de 12 cm

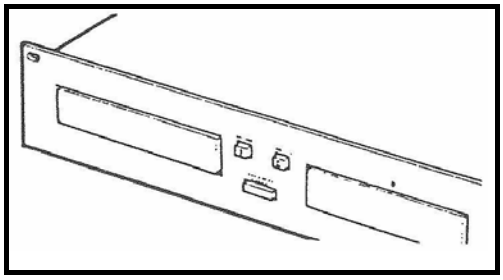


Disco de 8 cm

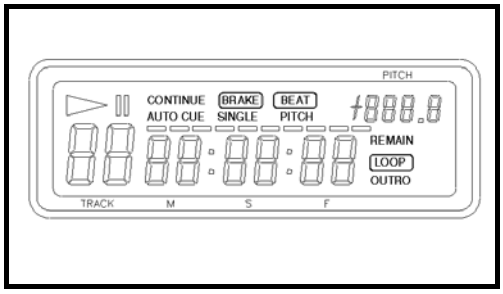




Pressione o botão OPEN/CLOSE para fechar o prato de disco.



O prato do disco fechará e a preparação para reprodução do disco começará.

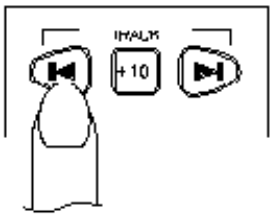


Quando a preparação está completa, o número total de faixas e o tempo total de reprodução serão mostrados no display.

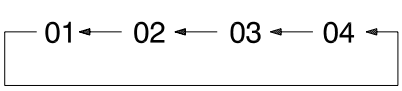
À faixa desejada.

SALTO DE FAIXA

Para voltar para trás através das faixas

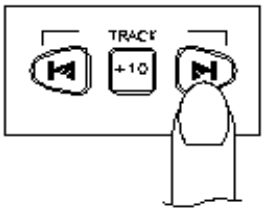


As faixas mudam como segue: (Isto é para um disco contendo 4 faixas

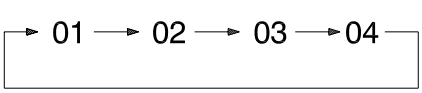


Quando este botão é pressionado uma vez, o reprodutor de CD pulará para trás ao começo da faixa, ao pressionar duas vezes pulará para trás até a faixa prévia.

Para avançar através das faixas.



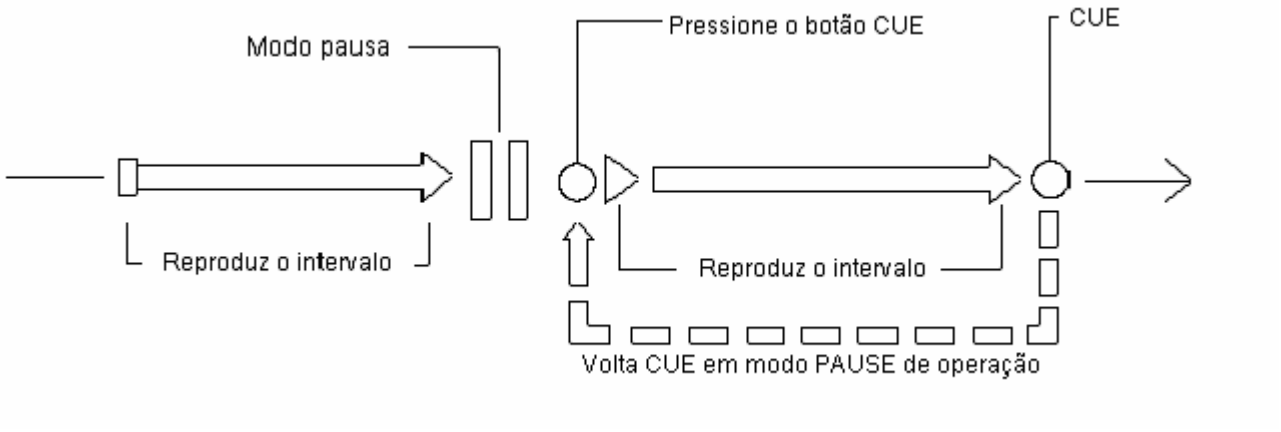
As faixas mudam como segue:



Quando este botão é pressionado uma vez, o reprodutor de CD avançará até o começo da próxima faixa.

Operação de PLAY, PAUSE, e CUE.

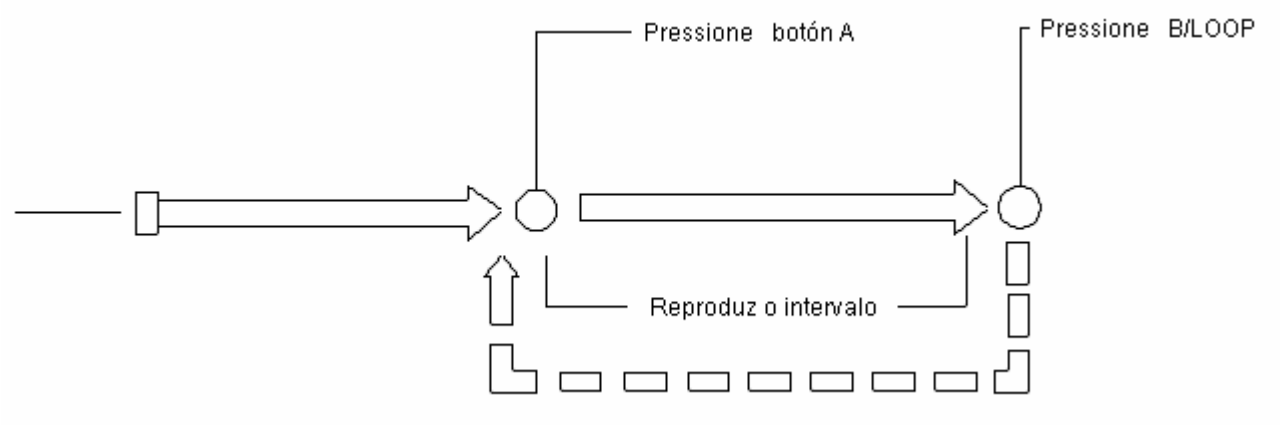
1. Pressione o botão PLAY / PAUSE para alternar a operação entre reprodução e pausa.
O LED indicador fica ligado durante a reprodução e pisca a pausa.
2. Pressione o botão CUE durante o modo de pausa para memorizar o ponto, o qual chamamos de "PONTO A". O LED de CUE ficará ligado depois de memorizado.
3. Quando o LED de CUE está ligado e em modo Play, pressione o botão CUE, o disco voltará ao "PONTO A" e permanecerá em modo Pausa.
4. Pressione o botão PLAY outra vez para reproduzir desde o "PONTO A".
5. Se o "PONTO A" não estiver memorizado, quando pressione o botão CUE, o disco retornará ao começo da faixa.



Operação de CUE e LOOP.

* Pressione CUE durante o modo Pausa para memorizar o ponto que chamamos de “PONTO A”, e o LED CUE estará piscando ao mesmo tempo.

Enquanto o LED de CUE está piscando,pressione o botão LOOP para memorizar o “PONTO B”, então o disco volta ao “PONTO A”, e automaticamente repete a reprodução no intervalo dentro dos pontos A e B.



Busca

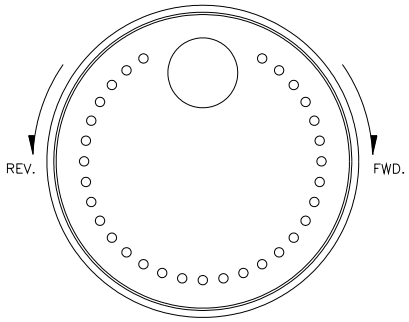
* A busca é utilizada para se posicionar exatamente no ponto que você deseja começar.
* Gire o controle, em modo Pausa, para frente ou para trás. Uma vez que o controle é girado, o disco é reproduzido pausadamente.

Gire o controle para mover o disco com mínimo um quadro, o número de aceleração para frente (ou para trás) é reconhecido no display L. C. D.

* Gire o controle no sentido horário para buscar para frente, gire no sentido contrário para buscar para trás.

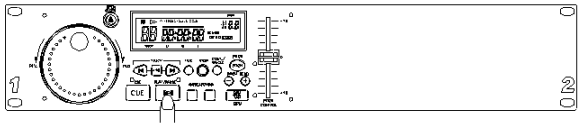
CONTROLE DE VELOCIDADE

* O controle de velocidade é utilizado para mudar os toques baixos de reprodução.
* Gire o controle estando em modo PLAY para aumentar ou diminuir a velocidade de reprodução.
* quanto mais rápido girar o dial, mais mudará a velocidade.
* Gire o controle no sentido horário para aumentar a velocidade; gire no sentido contrário para diminui-la.

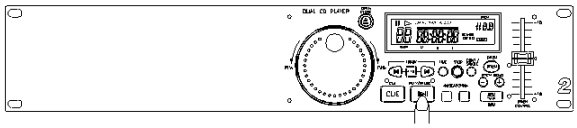


COMBINANDO OS TOQUES POR MINUTO.

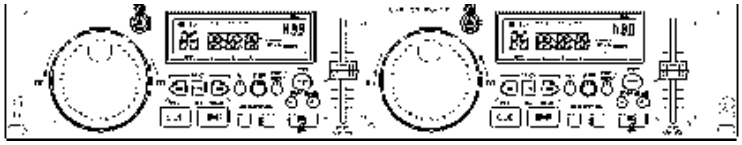
Combine o Pitch monitorando a música da UNIDADE 1 e da UNIDADE 2 pelo ouvido. Quando o "tempo" da música do reprodutor de CD selecionado está lento comparado ao tempo do outro reprodutor, mova o controle para o lado + e combine o tempo. Quando está rápido, mova-o para o lado -.
A seguinte descrição é para o caso de combinar o pitch da UNIDADE 2 com o pitch da música que está sendo reproduzida na UNIDADE 1.



UNIDADE 1 está reproduzindo

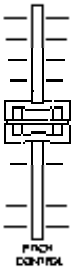


Pressione PLAY / PAUSE para iniciar a UNIDADE 2.

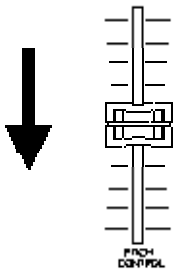


Os dois reprodutores de CD estão reproduzindo discos.
Escute a UNIDADE 2 em seus fones de ouvido.

Quando a UNIDADE 2 está lenta comparada com a UNIDADE 1



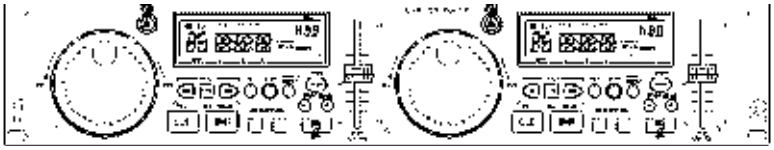
Quando a UNIDADE 2 está rápida comparada com a UNIDADE 1.



Combinação do ritmo usando Pitch Bend

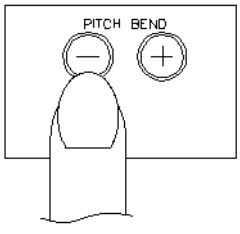
Uma descrição do procedimento para combinar os tempos da UNIDADE 1 e a UNIDADE 2 usando o Pitch Bend junto é fornecida abaixo.
Esta descrição é para o caso de combinar o tempo da UNIDADE 2 com o tempo da música que está sendo executada na UNIDADE 1. Este procedimento pode ser realizado em qualquer Unidade.

Depois de combinar os BPM's

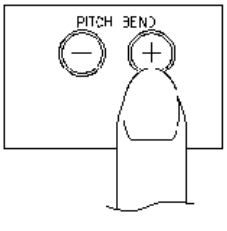


Os BPM's (Tempos por Minuto) são os mesmos, mas os tempos baixos não estão combinados.

Quando a UNIDADE 2 está adiantada.

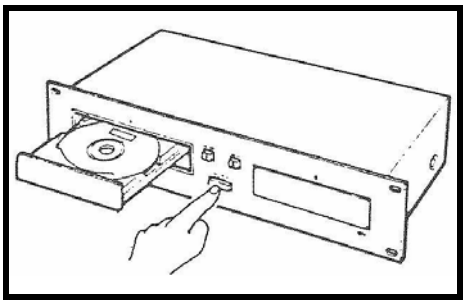


Quando a UNIDADE 2 está retrasada.



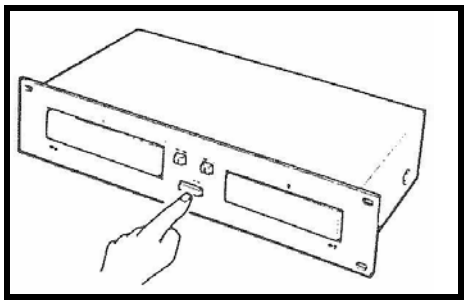
ANTES DE DESCONECTAR O APARELHO

Quando você termina de usar o reprodutor de CD, antes de desconecta-lo da eletricidade, certifique-se de que o prato do disco tenha sido fechado com o botão OPEN / CLOSE.



Não desconecte o aparelho quando o prato do disco está aberto.

DESCONECTE



Desconecte a eletricidade depois de que o prato do disco tenha sido fechado com o botão OPEN / CLOSE.

DESCONECTE

GUIA DE PROBLEMAS E SOLUÇÕES

Se aparecem dificuldades com seu reprodutor de CD, localize o problema aparente na coluna da esquerda da tabela e siga o procedimento para solução recomendado na coluna da direita.

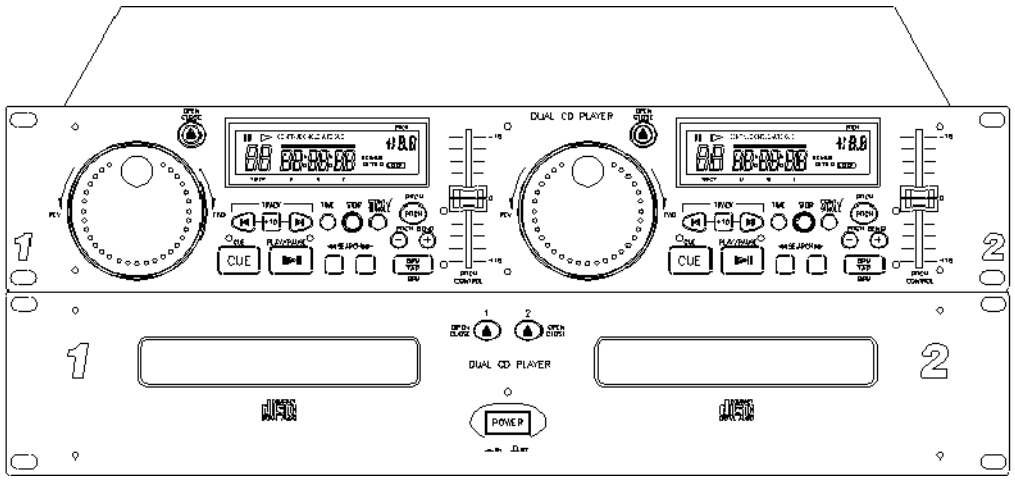
1. O reprodutor de CD está conectado corretamente ao amplificador?
2. O amplificador está programado para a operação correta?
3. Têm sido seguidas as instruções de operação para o reprodutor de compact disc?

SINTOMA	Posível Causa	Procedimento para solução
O aparelho não liga quando a tecla POWER é pressionada em ON.	Conexão elétrica deficiente na tomada de AC.	Conecte o fio de eletricidade firmemente na tomada de AC da parede.
Não começa a reprodução do Disco	O disco está colocado com a face de cima para baixo. O disco está muito sujo.	Recoloque o disco com o lado da etiqueta para cima. Limpe o disco.
Não tem som.	Conexões impróprias do fio de saída Operação imprópria do amplificador	Conecte corretamente o fio de saída. Certifique-se de que os controles do amplificador estão programados corretamente.
O som pula.	O reprodutor de CD está sujeito a vibrações ou golpes físicos.	Mude o local de instalação.
Ruídos.	Conexões soltas dos fios.	Conecte firmemente todos os plugues de som.

SKP Pro Audio

COMPACT DISC PLAYER

PROFESSIONAL DUAL CD PLAYER



INSTRUCTION MANUAL

TABLE OF CONTENTS

NOTE ON USE ----------2

FOR SAFE AND EFFICIENT OPERATION ---------- 2

DESCRIPTION OF THE FUNCTIONS ---------- 3

FUNCTION OF THE MAIN UNIT ---------- 3

FUNCTION OF THE CONTROL UNIT ----------4

CONNECTIONS ---------- 5

BASIC OPERATION ----------6

TRACK SKIP ---------- 7

OPERATION OF THE PLAY PAUSE & CUE ---------- 7

OPERATION OF CUE AND LOOP---------- 8

SEARCHING AND SPEED CONTROL---------- 8

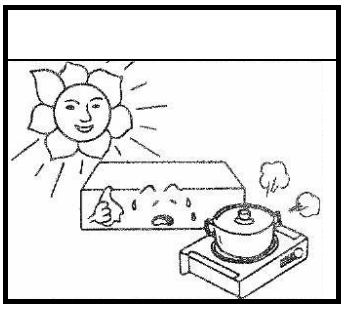
MATCHING THE BEATS PER MINUTE ---------- 9

BEAT MATCHING USING PITCH BEND ---------- 9

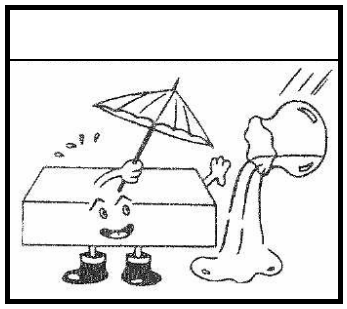
BEFORE SWITCHING OFF THE POWER ----------10

TROUBLESHOOTING GUIDE ----------10

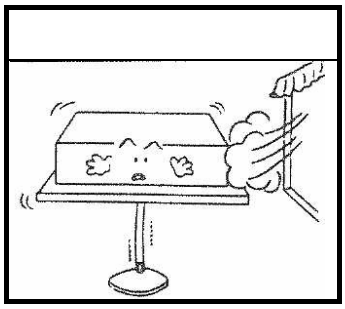
NOTE ON USE



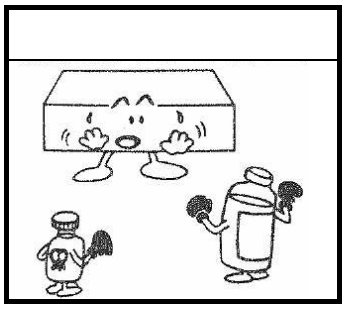
BE CAREFUL OF HIGH TEMPERATURE



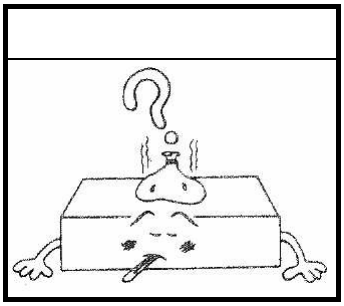
TO AVOID DUST & MOISTURE



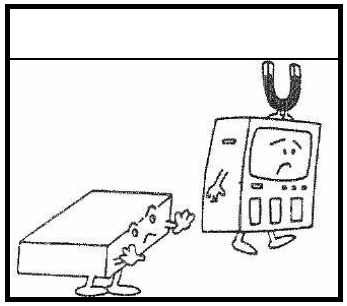
TO AVOID PLACING ON UNSTABLE LOCATION



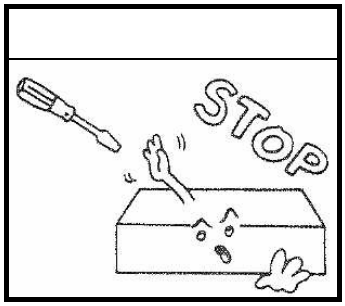
DO NOT USE CHEMICALS



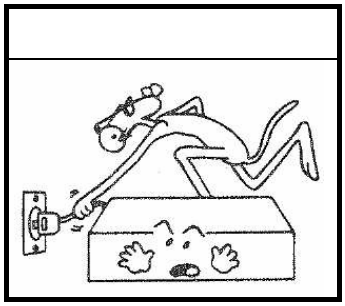
IF OUT OF WORK, CONTACT SALES AGENCY IMMEDIATELY



KEEP AWAY FROM TV & MAGNETISM



DO NOT OPEN THE CASE



CARE WITH THE POWER CORD

For Safe and Efficient Operation

- Select the installation location of your unit carefully. Avoid placing it in direct sunlight. Also avoid locations subject to vibration and excessive dust, heat, cold or moisture. Keep away from sources of hum such as transformers or motors.
- Do not use this compact disc player where there are extremes in temperature (below 41 o F/5 o C or exceeding 95 o F/35 o C).
- Do not open the cabinet as this might result in damage to the set or electrical shock.
- Be sure your hands are clean when handing discs. Never insert a disc which has a crack on its surface.
- When disconnecting the power cord form the AC outlet, always grasp it by the plug. Never pull the cord.
- Do not use force when operating the switches and buttons.
- Before moving the set, be sure to disconnect the power cord and all connecting cables.
- To keep the laser pickup clean, do not forget to close the disc tray.
- Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- Keep this manual in a safe place for future reference.

SAFETY CERTIFICATION

Laser Diode Properties
Material: Ga.-Al-As
Wavelength: 755-815 nm (25°C)
Laser Output: Continuous Wave max. 0.5mW

CAUTION:

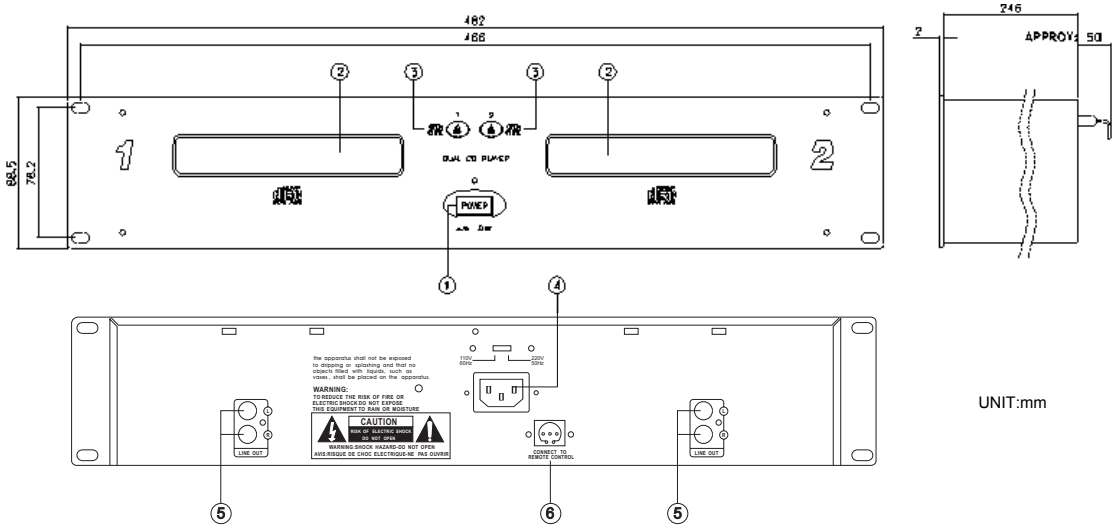
USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATIO EXPOSURE.

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BOTTOM SCREWS). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICING PERSONNEL.

DESCRIPTION OF THE FUNCTIONS

Function of the Main Unit:



1. POWER (Power Switch)
Press the power switch to turn the unit on. To switch the POWER off press the POWER switch again.

2. Disc Tray
The disc is placed on this tray. Pressing the disc tray open/close buttons ③ will open or close the tray.

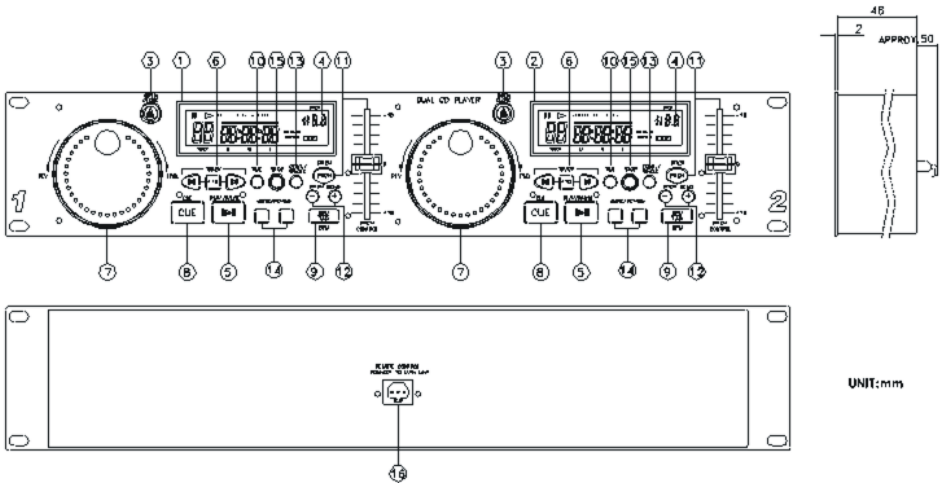
3. OPEN/CLOSE (Disc Tray Open/Close Button)
Press to load or eject the disc. Each press will open or close the disc tray ②.
The remote control is also quipped with similar buttons.
NOTE: Tray will not open unless stop or pause button has been push first.

4. AC INPUT
Connecting this power cord into an AC wall outlet with the proper AC voltage.

5. LINE OUT (Output Jacks)
The audio from each CD player is output from these jacks. Connect to the line input of the mixer.

6. CONNECTOR PORTS
The 8-pin termination permit the connection of the main unit to the control unit.

Function of the Control Unit



1. UNIT 1 - Control Operation Panel
This operation panel remotely controls the main unit 1.

2. UNIT 2 - Control Operation Panel
This operation panel remotely controls the main unit 2.

3. OPEN/CLOSE (Disc Tray Open/Close Tray)
Press to load or eject the disc. Each press will open or close the disc tray.
NOTE: Tray will not open unless PAUSE button has been pushed first.

4. L.C.D.
These liquid crystal displays (L.C.D.) indicate the track numbers, time (minutes, seconds, frames).

5. PLAY/PAUSE (Play/Pause Button)
Each press of the PLAY/PAUSE button cause the operation to change from play to pause or from pause to play.

6. TRACK (Skip button)
This button selects the track to be played.
+ 10: press this button to forward 10 tracks.

7. JOG DIAL (+FWD & -REV)
* Speed Control
Rotating this dial in play mode will change playback speed accordingly. Rotate clockwise, the player speeds up; dial counter-clockwise, the playback slows down.
* Searching
Rotating the dial in Pause mode, the player will forward or backward to the desired point for start. The searching speed changed according to the dialing speed. It can be carried out by 1 frame increments.

8. CUE (Cue button)
Pressing the CUE button during play provides a return to the position at which play was started. To memorize a cue point, play then pause the disc (LED on PLAY/PAUSE blinks). Press CUE button to memorize that point (CUE LED glows). Play the disc. Pressing CUE button will then return play to cue point. Holding down on the CUE button changes the CUE function to preview. Releasing the CUE button returns you to the preset cue point.

9. BPM
Tapping this button to get the BPM (beat per minute) value.

10.TIME/OUTRO (Time button)
This button switches the time display between elapsed playing time, each remaining time and total remain time; and also switches on off the "Outro" function. When the display shows OUTRO, the player only plays the last 30 seconds of each track.

11.PITCH (Pitch button)
When the PITCH button is pressed (PITCH LED glows), moving the fader will change the play speed up to ±16%. When it is off, moving the fader will indicate the expected play speed on the L.C.D., but without affecting the actual speed.

12.PITCH BEND (Pitch Bend button)
When each of the 2 CD players is playing a CD, the pitch bend function allows the positioning of the bass beats to be matched after the pitch has been matched. The pitch will automatically rise when the + button is pressed and return to the original pitch when it is released.
The pitch will drop while the - button is pressed. By changing the pitch in this way, the positioning of the beats can be matched.

13.CONT./SINGLE (Cont./Single Buttons)
Press these to switch between the SINGLE and CONTINUOUS play mode. The selected mode is indicated on the L.C.D. in SINGLE mode, after each track, the unit autocues the point at which the song start. It means that, without memorizing a cue point, pressing CUE button will return play to the point at which the song starts.

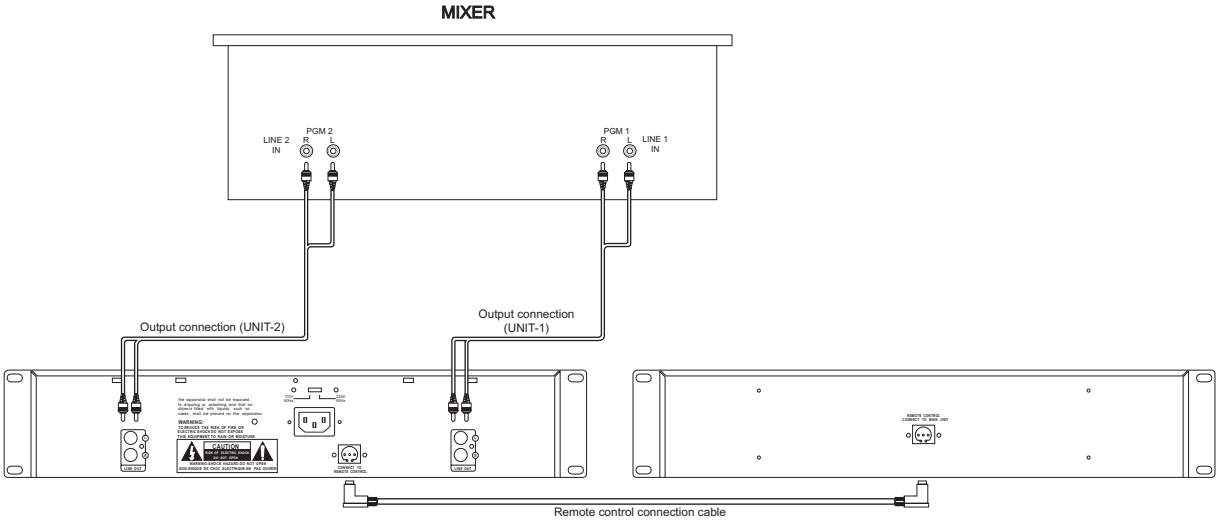
14.SEARCHING (Search Buttons)
These buttons are used to accurately change the positions where disc play will start.

15.STOP
By pressing this button to stop operation of player.

16.CONNECTOR PORTS
The 8-pin termination permits the connection of the control unit to the main unit.

Connections

Typical connections with a mixer is illustrated below. Please use it for reference.

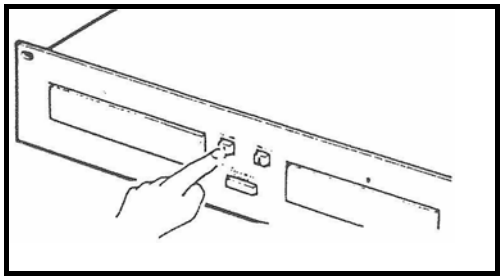


- Connect the connection cords to the line inputs of your mixer.
- The connection cords and the remote control connection cable are supplied with the main unit.
- Be sure to use the remote control connection cable which has been supplied. Use of another cable type might cause damage.

BASIC OPERATION

Loading and Ejecting the Disc

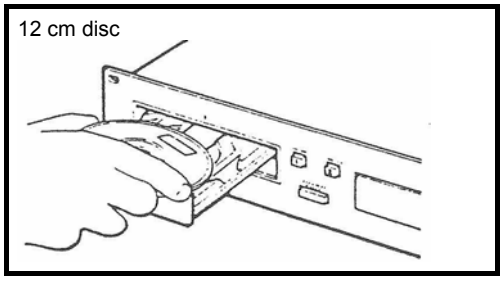
Open the disc tray



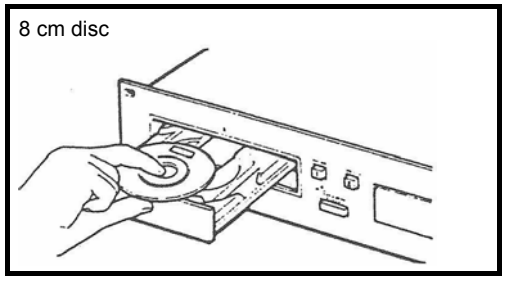
When the disc tray is closed, press the OPEN/CLOSE button to open the disc tray (This may be done on either the player or the remote control side.)

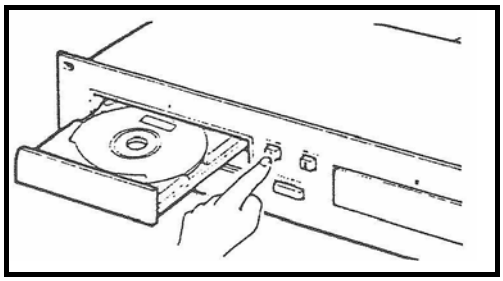
Place a disc in the disc tray

12 cm disc

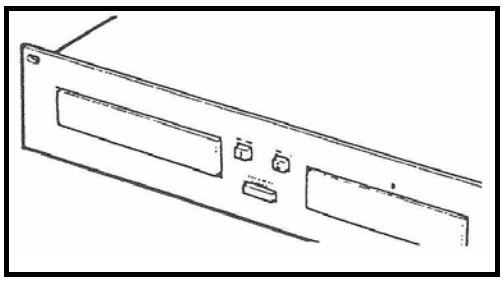


8 cm disc

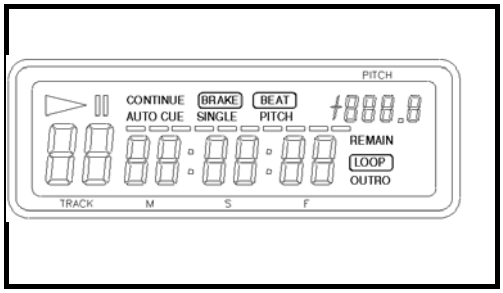




Press the OPEN/CLOSE button to close the disc tray.



The disc tray will close and the preparation for disc play will begin.

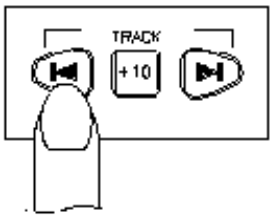


When preparation is completed, the total tracks number & total playing time will display.

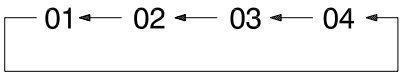
To the desired track

TRACK SKIP

To go back through the tracks

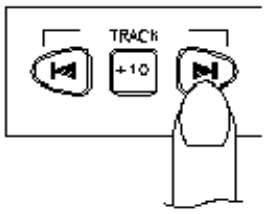


Tracks change as follows
(This is for a disc containing 4 tracks)

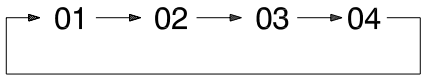


When this button is pressed once, the CD player will skip backward to the beginning of the track, press twice will skip backward to the previous track.

To advance through the tracks



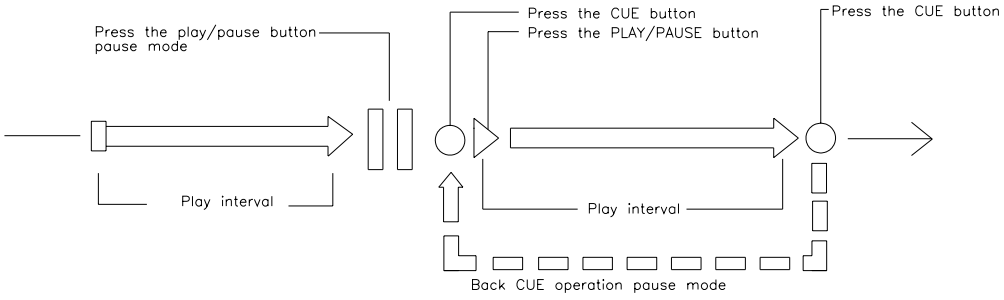
Tracks change as follows



When this button is pressed once, the CD player will advance to the beginning of the next track.

Operation of Play, Pause and CUE

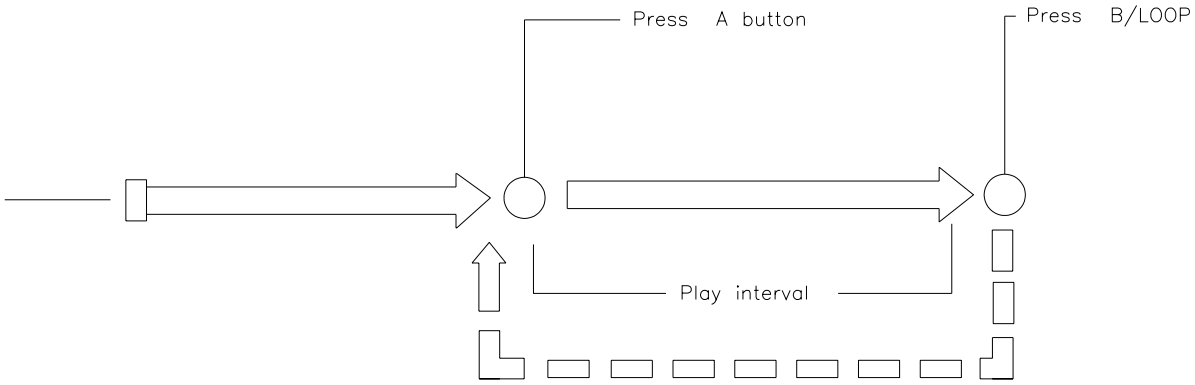
1. Press the PLAY/PAUSE knob to exchange the operation between PLAY and PAUSE. The indicator LED is light while play, and blinking while pause.
2. Press the CUE button while pause mode to memorize the point, we mean it "A POINT". The CUE LED will light after memorized.
3. When CUE LED is light and in Play mode, press the CUE button, the disc will go back to "A POINT" and keep in pause mode.
4. Press PLAY knob again to perform from the "A POINT".



5. If the "A POINT" is not memorized, when press the CUE button, the disc will return back to the beginning of the track.

Operation of CUE and LOOP

* Press CUE while Pause mode to memorize the point we mean it "A Point", and the CUE LED is blinking at the meantime.
* While the CUE LED is blinking , pressing the LOOP button to memorize "B point", then the disc performs back to the A point, and automatically repeat playing in the period during A & B Point.

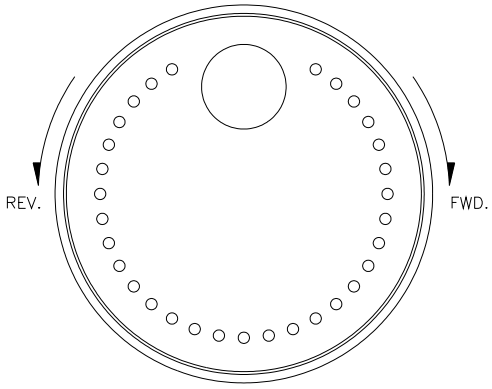


SEARCHING

* Scanning is used to accurately position at that point where you wish to start.
* Dial the jog while in Pause mode to forward or backward. Once the jog is dialed, the disc is output stutteringly.
* Dial the jog to move the disc with minimum 1 frame, the forwarding (backwarding) number is recognized on L.C.D. display.
* Dial the jog clockwise to search forward, dial anticlckwise to backward.

SPEED CONTROL

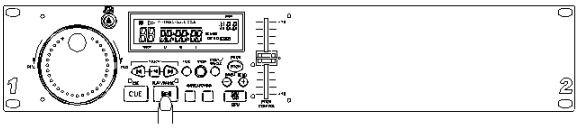
* Speed control is used to change the bass beats of play.
* Dial the jog while in Play mode to raise or lower the playback speed.
* The faster the dialing goes, the more will the speed change.
* Dial the jog clockwise to raise the speed; counter-clockwise to lower it.



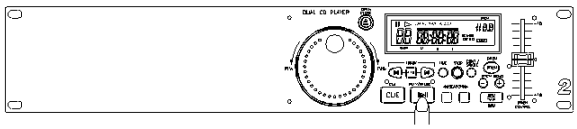
MATCHING THE BEATS PER MINUTE

Match the pitch by monitoring the music of both UNIT 1 and UNIT 2 by ear. When the tempo of the music of the selected CD player is slow compared to the tempo of the other player, move the slider to the + side and match the tempo. When fast, move to the - side.

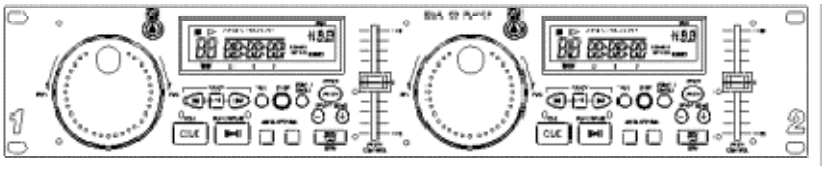
The following description is for the case of matching the pitch of UNIT 2 to the pitch of the music being played on UNIT 1.



UNIT 1 is playing.

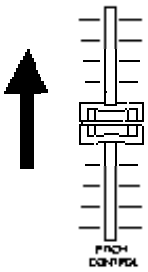


Press PLAY/PAUSE to start UNIT 2.

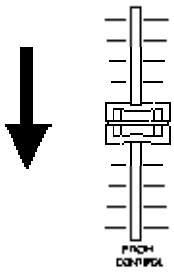


Both CD players are playing discs.
Listen to UNIT 2 in your headphones.

When UNIT 2 is slow compared to UNIT 1



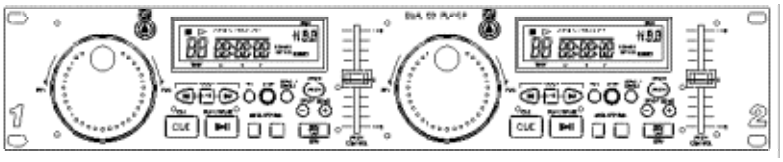
When UNIT 2 is fast compared to UNIT 1



Beat Matching Using Pitch Bend

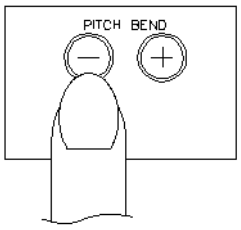
A description of the procedure for matching the beat of UNIT 1 and UNIT 2 using the PITCH BEND stick is given below. This description is for the case of matching the beat of UNIT 2 to the beat of the music being played on UNIT 1. (This procedure can be done on either Unit).

After Matching the BPM's

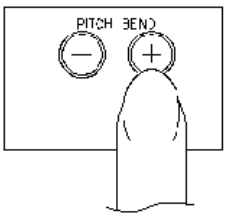


BPM's (Beat Per Minute) are the same, however the bass beats are not matched.

When UNIT 2 is ahead.

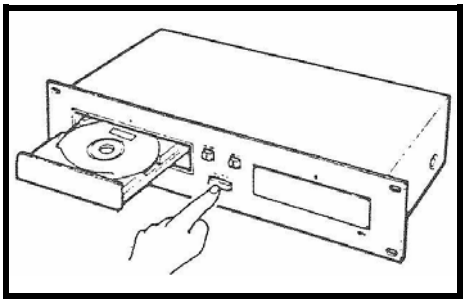


When UNIT 2 is behead.



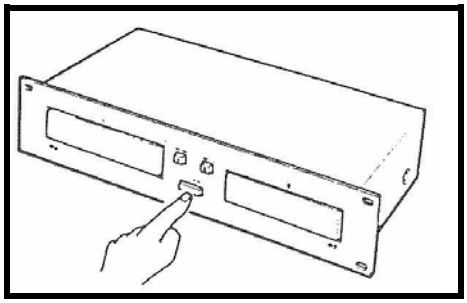
BEFORE SWITCHING OFF THE POWER

When you have finished using the CD player, before switching off the power be sure that the disc tray has been closed with the OPEN/CLOSE button.



Do not switch off the power when the disc holder is open.

POWER OFF



Switch off the power after the disc holder has been closed with the OPEN/CLOSE button.

POWER OFF

TROUBLESHOOTING GUIDE

If difficulties arise with your compact disc player, locate the apparent problem in the left-hand column of the table and follow the corrective action suggested in the right-hand column.

1. Is the compact disc player properly connected to the amplifier?
2. Is the amplifier set for the proper operation?
3. Have the operating instructions for the compact disc player been followed?

Symptom	Possible Cause	Corrective Action
The power fails to switch on when the POWER switch is set to ON	Poor power plug connection at the AC outlet.	Insert the power plug firmly into the AC outlet.
Disc play does not start	The disc is loaded upside down. The disc is too dirty.	Reload the disc with the label side up. Clean the disc.
No sound	Improper output cable connections. Improper amplifier operation.	Connect the output cable properly. Make sure that the amplifier controls are set properly.
Sound skips	The CD player is subject to vibrations or physical shock.	Change the installation location.
Hum	Loose cable connections.	Firmly connect all audio plugs.